



# TEMO

GRE

## TEMO·450

MODE D'EMPLOI / USER MANUAL

*À lire avant toute première utilisation  
Read before first use*

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

<b>ΕΙΣΑΓΩΓΗ</b> .....	<b>34</b>	<b>ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ / ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ</b> .....	<b>53</b>
1. Σημείωμα καλωσορίσματος	34	1. Εκκίνηση του ΤΕΜΟ-450 και λειτουργία πλοήγησης προς τα εμπρός	53
2. Χάρτης χρήστη της θάλασσας	35	2. Πλοήγηση προς τα πίσω	55
3. Συνεργασία με την SNSM	36	3. Απενεργοποίηση	55
		4. Κατά την άφιξη στον προορισμό	56
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΗ</b> .....	<b>38</b>	<b>ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ</b> .....	<b>57</b>
1. Παρουσίαση του Εγχειριδίου χρήσης	38	<b>ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ</b> .....	<b>58</b>
2. Διαβάθμιση οδηγίων ασφαλείας	38	1. Έκπλυση του εξοπλισμού	58
3. Επεξήγηση των συμβόλων	39	2. Προστασία του εξοπλισμού και ειδική συντήρηση	58
		3. Στάθμη φόρτισης μπαταρίας	58
<b>ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ</b> .....	<b>40</b>	4. Αφαίρεση της προπέλας	59
1. Σύνθεση	40	5. Αφαίρεση της σήραγγας προπέλας	59
2. Γενικά χαρακτηριστικά	41	6. Αντικατάσταση μπαταρίας	60
3. Χαρακτηριστικά της μπαταρίας ιόντων λιθίου	41	<b>ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ</b> .....	<b>60</b>
4. Πινακίδα σειριακού αριθμού	42	1. Επαναφόρτιση στην ξηρά	61
		2. Επαναφόρτιση επί του σκάφους	61
<b>ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ</b> .....	<b>42</b>	<b>Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΕΜΟ</b> .....	<b>62</b>
1. Πλαίσιο χρήσης του ΤΕΜΟ-450	42	1. Όροι για την εφαρμογή της εγγύησης	62
2. Πρώτη φόρτιση	43	<b>ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ</b> .....	<b>63</b>
3. Περιγραφή των εξαρτημάτων του ΤΕΜΟ-450	45	<b>ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ</b> .....	<b>64</b>
5. Εγγενή χαρακτηριστικά ασφαλείας		<b>ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ</b> .....	<b>64</b>
6. Πρόσθετα χαρακτηριστικά ασφαλείας			
7. Γενικές οδηγίες ασφαλείας	48		
<b>ΜΕΤΑΦΟΡΑ</b> .....	<b>49</b>		
<b>ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ</b> .....	<b>50</b>		
1. Εγκατάσταση του σκαρμού	50		
2. Τοποθέτηση του ΤΕΜΟ-450 στον σκαρμό	51		
3. Χρήση χωρίς τον σκαρμό	51		
4. Προσαρμογή επέκτασης και περιστροφή λαβής	52		

## 1. ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑΤΟΣ

Αγαπητέ/-ή καπετάνιε,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε την TEMO για την τροφοδοσία του σκάφους σας. Ελπίζουμε να ευχαριστηθείτε τόσο τη χρήση του, όσο απολαύσαμε εμείς τον σχεδιασμό και την παραγωγή του.

Θέλαμε να είναι ελαφρύ, φιλικό προς τον χρήστη, εργονομικό και κατασκευασμένο στη Γαλλία. Απαιτούσε μερικές χιλιάδες ώρες έρευνας, ανάπτυξης και δοκιμών τόσο στο εργοστάσιο όσο και σε πραγματικές συνθήκες. Το **TEMO-450** σχεδιάστηκε στη Νάντη και κατασκευάστηκε στην Carquefou, στην περιοχή Pays de la Loire.

Ονομάστηκε TEMO για να παραπέμπει στη λατινική ρίζα του λήμματος «τίμοη» (μακριά λαβή χειρισμού παλαιάς εποχής) και προορίζεται να διευκολύνει τις εξορμήσεις σας στο νερό. Είναι σαν να έχετε μαζί σας έναν ελεύθερο συνοδό, με τον οποίο μπορείτε να κινηθείτε προς κάθε κατεύθυνση χωρίς κόπο. Το κάτεργο της γαλέρας ανήκει στο παρελθόν. Τώρα έχετε το **TEMO-450** στα χέρια σας.

Μια τελευταία σύσταση πριν ξεκινήσετε την πλοήγηση: ενώ η βοηθητική προπέλα μας αναπτύχθηκε ώστε να είναι αξιόπιστη και εύκολη στη χρήση, εξακολουθεί να απαιτεί προσεκτικό χειρισμό. Σας καλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο για να διασφαλίσετε τη δική σας ασφάλεια και την ασφάλεια των επιβατών. Ακολουθώντας τις συμβουλές μας, συμβάλλετε επίσης στην αύξηση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.

Λάβετε υπόψη ότι η ομάδα μας εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη νέων προϊόντων και αξεσουάρ. Δεσμευόμαστε να διευρύνουμε την γκάμα μας προκειμένου να ανταπεξέλθουμε στις ανάγκες σας, και η γνώμη σας μετράει. Μην διστάσετε να μοιραστείτε μαζί μας τις πρώτες σας εντυπώσεις, καθώς και όλα τα σχόλια και τις ιδέες σας για βελτίωση, όταν πλέετε με την TEMO. Αυτό μπορείτε να το κάνετε από τον



ιστότοπό μας ή απευθείας στο Google. Κινητοποιούμε πραγματικά και δεσμευόμαστε να σας προσφέρουμε απλές, διασκεδαστικές και υπεύθυνες λύσεις για να απολαμβάνετε πλήρως την ατομική πλοήγηση ή την πλοήγηση με την οικογένεια και τους φίλους σας.

### Έχετε αμφιβολίες; Έχετε απορίες;

Παραμένουμε στη διάθεσή σας μέσω τηλεφώνου στο +33 (0)2 85 52 26 42

ή μέσω email στη διεύθυνση [hello@temofrance.com](mailto:hello@temofrance.com).

Ωστε οι βόλτες με το σκάφος να συνεχίσουν να είναι ευχάριστες και να μην μπαίνει τίποτα ανάμεσα σε εσάς και στο κάλεσμα της θάλασσας!

Σας ευχαριστούμε που προτιμήσατε την εξαιρετική πλοήγηση της TEMO και τα λέμε σύντομα.

**Η ομάδα TEMO**

## 2. ΧΑΡΤΗΣ ΧΡΗΣΤΗ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

*Η θάλασσα είναι ζωντανή,  
είναι ένα εύθραυστο περιβάλλον.  
Ένας πόρος ανεκτίμητης αξίας.*

ΓΙΑ ΝΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΕΤΕ, ΚΑΛΕΙΣΤΕ:

- > Να σέβεστε τη θάλασσα και τα ποτάμια.
- > Να μην πλέετε σε προστατευμένες περιοχές.
- > Να περιορίζετε το ψάρεμα στα επιτρεπόμενα είδη και μεγέθη.
- > Να παρατηρείτε τα ζώα χωρίς να τα αγγίζετε ή να τα ενοχλείτε.
- > Πριν ρίξετε άγκυρα, να λαμβάνετε υπόψη τη φύση του βυθού της θάλασσας προκειμένου να αποφεύγετε την υποβάθμισή του.
- > Κατά προτίμηση, να χρησιμοποιείτε σημαντήρες πρόσδεσης.
- > Να απορρίπτετε τα οικιακά απόβλητα στους κάδους, και τοξικά, στερεά και υγρά απόβλητα στους ειδικούς κάδους του λιμένα.
- > Να χρησιμοποιείτε τις εγκαταστάσεις υγιεινής του λιμένα και να αδειάζετε την/τις δεξαμενή/-ές λυμάτων στα αντλιοστάσια. Να χρησιμοποιείτε τα πιο φιλικά προς το περιβάλλον καθαριστικά
- > Να βεβαιώνετε ότι κάθε εργασία συντήρησης (του σκάφους, του εξοπλισμού) εκτελείται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
- > Να διαθέτετε προσεκτικά όλα τα υγρά που μπορεί να μολύνουν.



### 3. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ SNSM

Ως γαλλική ναυτική εταιρεία, με έδρα στο Loire-Atlantique, η ομάδα της TEMO δεσμεύεται για την ασφάλεια των χρηστών σκαφών αναψυχής. Από την αρχή της περιπέτειάς μας, συμμετέχουμε στη στήριξη των δράσεων της SNSM (Εθνική Εταιρεία Διάσωσης στη Θάλασσα), δωρίζοντας 10 € στον σταθμό Pornic, για κάθε **TEMO-450** που πωλείται στη Γαλλία.

Αυτή η στενή συνεργασία με το υποκατάστημα της περιοχή του Λίγηρα θα καταστήσει δυνατή τη χρηματοδότηση συγκεκριμένων δράσεων στο πεδίο και τη δημιουργία μακροχρόνιων δεσμών με τους θαλάσσιους διασώστες στο Pornic.

Οι δωρεές της TEMO θα βοηθήσουν στη χρηματοδότηση των παγκόσμιων δράσεων της SNSM του Pornic, ενώ επίσης στοχεύουν να συμμετέχουν ενεργά στην πρόληψη κινδύνων που σχετίζονται με την πλοήγηση εφοδιοφόρων σκαφών. Ο σκοπός αυτός είναι ιδιαίτερα σημαντικός για την TEMO καθώς στόχος της είναι να διευκολύνει την πλεύση με μικρά σκάφη.

*«Παρεμβαίνουμε συχνά σε περιστατικά που έχουν συμβεί με λέμβους. Οι χρήστες πέφτουν από το σκάφος στην προσπάθειά τους να εκκινήσουν ή να εγκαταστήσουν τον κινητήρα τους. Οι κινητήρες είναι βαριοί, ογκώδεις και προκαλούν αστάθεια σε μικρές βάρκες. Αυτός ο νέος φορητός και πολύ ελαφρύς κινητήρας παίζει ενεργό ρόλο στην πρόληψη των κινδύνων.»*

**CHRISTOPHE MOREL,**  
Christophe Morel, πρόεδρος του σταθμού SNSM στο Pornic, Pays  
de Retz





## 1. ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΗΣ

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης περιγράφει όλες τις λειτουργίες της βοηθητικής προπέλας **TEMO-450**.

Περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες που χρειάζεστε για να χρησιμοποιήσετε το **TEMO-450** αποτελεσματικά και με ασφάλεια.

Περιλαμβάνει:

- Τα χαρακτηριστικά του συστήματος.
- Πληροφορίες σχεδιασμού του συστήματος.
- Πληροφορίες σχετικά με πιθανούς κινδύνους και τις συνέπειές τους, προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των λειτουργιών της συσκευής κατά τη διάρκεια της περιόδου χρήσης.

Το εγχειρίδιο αυτό θα σας βοηθήσει να γνωρίσετε καλύτερα το **TEMO-450** και να το χρησιμοποιείτε σωστά, λαμβάνοντας υπόψη τους κινδύνους, σε περίπτωση μη ορθής χρήσης.

Οποιοσδήποτε νέος χρήστης της βοηθητικής προπέλας πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει αυτό το εγχειρίδιο. Το εγχειρίδιο αυτό πρέπει να είναι πάντα διαθέσιμο σε περίπτωση ανάγκης.

Αν οι οδηγίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο τηρούνται, επιτυγχάνονται τα εξής:

- Αποφυγή κινδύνων.
- Μείωση δαπανών επισκευής.
- Αύξηση της διάρκειας ζωής της βοηθητικής προπέλας.

## 2. ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΗ ΟΔΗΓΙΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι οδηγίες ασφαλείας αναπαράγονται στο παρόν έγγραφο με τυποποιημένη διάταξη και σύμβολα.

Ακολουθείτε τις οδηγίες που δίνονται. Οι κατηγορίες κινδύνων που περιγράφονται, παρατίθενται ανάλογα με την πιθανότητα να πραγματοποιηθούν και τη σοβαρότητα των επιπτώσεων.

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

*Υποδεικνύει την παρουσία ακραίου εγγενούς κινδύνου που μπορεί να οδηγήσει σε υψηλή πιθανότητα θανάτου ή μόνιμης βλάβης αν δεν ληφθούν τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα.*

### ΠΡΟΣΟΧΗ

*Υποδεικνύει την παρουσία κινδύνου τραυματισμού ή θανάτου αν δεν ληφθούν τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα.*

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Υποδεικνύει μια υπενθύμιση πρακτικών που σχετίζονται με την ασφάλεια ή προειδοποιεί για επικίνδυνες πρακτικές που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σωματική βλάβη ή ζημιά στο σκάφος, τα εξαρτήματά του ή το περιβάλλον.*

### 3. ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο



Φορέστε σωσίβιο



Φορέστε γάντια



Κρατήστε τους προσομοιωτές καρδιάς και άλλα ιατρικά εμφυτεύματα σε ελάχιστη απόσταση 50 εκατοστών.



Απαγορεύεται για παιδιά κάτω των 15 ετών



Απαγορεύεται η κατανάλωση ναρκωτικών και αλκοόλ



Κίνδυνος μαγνητικού πεδίου



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Κίνδυνος κοπής



Κίνδυνος εγκαυμάτων



Κίνδυνος πνιγμού



Κίνδυνος πτώσης από το σκάφος



Κίνδυνος πυρκαγιάς



## 1. ΣΥΝΘΕΣΗ

### ΕΝΔΕΙΞΗ:

- > 1 Λαβή χειρισμού (βλ. κεφάλαιο: Έναρξη χρήσης.3)
- > 2 Επέκταση και διαμέρισμα μπαταρίας (σωλήνας πάνω)
- > 3 Εξάρτημα σκαρμού βοηθητικής προπέλας
- > 4 Σφιγκτήρας
- > 5 Ηλεκτροκινητήρας
- > 6 Σήραγγα προστασίας
- > 7 Προπέλα
- > 8 Σκαρμός
- > 9 Φορτιστής 220 V
- > 10 Μαγνητικό κλειδί και μίαντας καρπού

Επισκόπηση του **TEMO-450** με τις δύο διατάξεις του.  
Θα βρείτε επίσης πρόσθετο εξοπλισμό στον ιστότοπο  
[www.temofrance.com](http://www.temofrance.com)



## 2. ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΕΝΔΕΙΞΗ, ΤΥΠΟΣ:	TEMO 450	ΜΟΝΑΔΑ
Μέγ. ισχύς εισόδου κινητήρα	450	W
Μέγ. προωστήρια ισχύς	200	W
Μέγ. συνολική απόδοση	44	%
Μέγ. θεωρητικό βάρος προπέλας	500	kg
Ενσωματωμένη μπαταρία	290	Wh
Ονομαστική τάση	25/29	V
Θερμοκρασία λειτουργίας μπαταρίας	-20/+60	°C
Θερμοκρασία φόρτισης μπαταρίας	0 - 45	°C
Διαστάσεις TEMO-450 σε αναδίπλωση	130 x 21 x 21	cm
Διαστάσεις TEMO-450 σε ανάπτυξη	170 x 21 x 21	cm
Προπέλα	3 πτερύγια, διάμετρος 17,5 cm	
Βαθμός προστασίας	IP67	
Βάρος του TEMO-450	5 kg	

## 3. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

ΟΝΟΜΑΣΙΑ, ΤΥΠΟΣ	TEMO 450	ΜΟΝΑΔΑ
Χωρητικότητα	290	W
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20/+60	°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης (Περίοδος > 3 μήνες/έτη)	5/25	°C
Κατάσταση φόρτισης για βέλτιστη αποθήκευση	50% να ελέγχεται κάθε τρεις (3) μήνες	
Χρόνος φόρτισης	5	Ώρες
Θερμοκρασία περιβάλλοντος φόρτισης	0/45	°C
Θεωρητική διάρκεια ζωής	800	κύκλοι
Αυτονομία μπαταρίας (περίπου)		
Σε πλήρη ισχύ	40	λεπτά
Κανονική χρήση	60	λεπτά

## 4. ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΣΕΙΡΙΑΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ

Κάθε βοηθητική προπέλα είναι εξοπλισμένη με μια πινακίδα σειριακού αριθμού στην οποία αναγράφονται τα γενικά χαρακτηριστικά σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Η πινακίδα σειριακού αριθμού του TEMO βρίσκεται κάτω από τον δακτύλιο σύσφιξης:



## 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ TEMO

Ενδέχεται να ισχύουν ειδικές οδηγίες ασφαλείας για ορισμένες λειτουργίες. Παρατίθενται στα αντίστοιχα κεφάλαια του παρόντος εγχειριδίου. Πρέπει επίσης να τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων οι οποίες αφορούν συγκεκριμένα το μέρος χρήσης. Η TEMO σχεδιάζει και κατασκευάζει τα μοντέλα της με πολύ μεγάλη προσοχή προκειμένου να αυξήσει την ασφάλεια του χρήστη. Το προϊόν υποβλήθηκε σε όλους τους ρυθμιστικούς ελέγχους κατά τη διάρκεια της ανάπτυξής του. Η μη ενδεδειγμένη χρήση της βοηθητικής προπέλας μπορεί να είναι επικίνδυνη για τη ζωή ή τη σωματική ακεραιότητα του χρήστη ή τρίτων, ή να προκαλέσει υλικές ζημιές.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε και παρατηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από τη λειτουργία του TEMO-450.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το TEMO-450 αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Η χρήση του TEMO-450 χωρίς τη δέουσα προσοχή ανά πάσα στιγμή αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρών, μόνιμων τραυματισμών ή θανάτου.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά μόνα τους με το TEMO-450.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Το προϊόν αυτό δεν έχει σχεδιαστεί να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές και ψυχολογικές ικανότητες, έλλειψη εμπειρίας ή αδυναμία, εκτός αν επιβλέπονται από κάποιο άλλο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απαιτείται εποπτεία για κάθε μη έμπειρο χρήστη.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει σε σωματική βλάβη ή υλική ζημιά. Η TEMO δεν φέρει ευθύνη για ζημιές λόγω μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το TEMO-450 είναι μια συσκευή πρόωσης σχεδιασμένη για μικρά σκάφη. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη συμμορφούμενη.

## 2. ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΤΙΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε το TEMO-450 στο 100% με τον παρεχόμενο φορτιστή ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στο κεφάλαιο: ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ.  
Προειδοποίηση: το TEMO-450 δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη φόρτιση.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Λάβετε τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα όταν συνδέετε το TEMO-450 στον φορτιστή 220 V. Πρώτα συνδέστε το TEMO-450 στον φορτιστή και έπειτα συνδέστε τη μονάδα στην ηλεκτροδότηση από την ξηρά.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Ο φορτιστής που παρέχεται με τη συσκευή δεν είναι αδιάβροχος. Επομένως, η φόρτιση του κινητήρα πρέπει να διεξάγεται μακριά από υγρασία ή εκτοξευόμενο νερό.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Μην συνεχίζετε τη φόρτιση του TEMO-450 όταν έχει φορτιστεί πλήρως. Θα μπορούσε να προκληθεί πυρκαγιά σε περίπτωση υπερφόρτισης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μην ανοίγετε το διαμέρισμα μπαταρίας. Προστατεύετε το διαμέρισμα μπαταρίας από κάθε επίδραση που θα μπορούσε να το ανοίξει. Σε περίπτωση ζημιάς στο διαμέρισμα:

- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε την μπαταρία.
- Μην φορτίζετε πλέον την μπαταρία.
- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία.
- Αν υπάρχει διαρροή ηλεκτρολύτη από την μπαταρία, αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το δέρμα καθώς και τυχόν άμεση εισπνοή αερίου.
- Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση της TEMO μετά την πώληση

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Όταν ο κινητήρας δεν φορτίζει, το καπάκι πρέπει να βρίσκεται πάντα στη θέση του στην υποδοχή του φορτιστή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Μην φορτίζετε τον κινητήρα χωρίς την επίβλεψη κάποιου ενήλικα.
- Φορτίζετε την μπαταρία όταν η θερμοκρασία βρίσκεται μεταξύ 0°C και 45°C.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μην φορτίζετε το TEMO-450 όταν το μαγνητικό κλειδί βρίσκεται στη σχισμή του. Η φωτεινή ένδειξη φόρτισης βρίσκεται πάνω στον φορτιστή.

### 3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΤΟΥ TEMO-450

#### Α. Η ΑΜΦΙΔΕΞΙΑ ΛΑΒΗ

Το TEMO-450 είναι σχεδιασμένο να χρησιμοποιείται εξίσου τόσο με το δεξί όσο και με το αριστερό χέρι. Η λαβή του είναι ρυθμιζόμενη για να χρησιμοποιείτε το TEMO-450 με άνεση ανάλογα με την τοποθέτησή σας στο σκάφος.

Θα βρείτε εκπαιδευτικούς οδηγούς για την εγκατάσταση και τη χρήση του TEMO-450 στον ιστότοπό μας, [www.temofrance.com](http://www.temofrance.com) ή στο κανάλι μας στο YouTube, TEMO France.



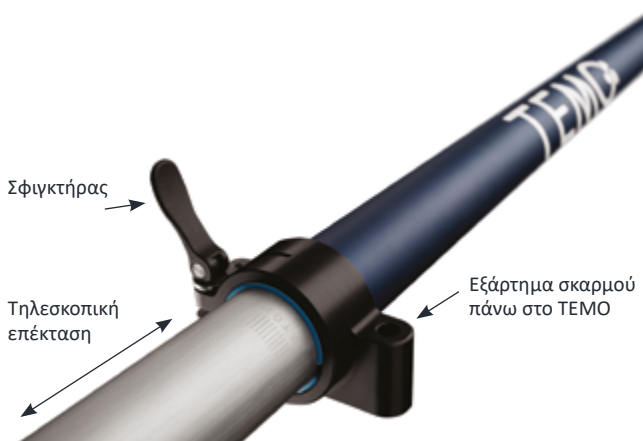
#### Β. Η ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΗ ΛΑΒΗ ΚΑΙ Ο ΣΦΙΓΚΤΗΡΑΣ

Το TEMO-450 διαθέτει τηλεσκοπική λαβή που επιτρέπει στον/στην πηδαλιούχο να τοποθετηθεί σωστά στο σκάφος. Ο σφιγκτήρας διατηρεί την τηλεσκοπική λαβή στη θέση της.

#### Γ. ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΣΚΑΡΜΟΥ

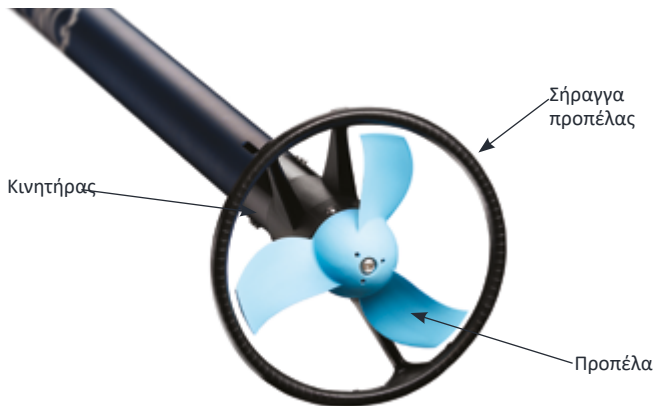
Το TEMO-450 διατίθεται με σκαρμό για να το συνδέσετε στο σκάφος, να μεγιστοποιήσετε την απόδοση και να διασφαλίσετε την ασφάλεια της πλοήγησής.

Αν η εγκατάσταση του σκαρμού δεν είναι δυνατή πρέπει να ληφθούν προληπτικά μέτρα. Βλ. κεφάλαιο: *Εγκατάσταση επί του σκάφους*).



#### Δ. Η ΠΡΟΠΕΛΑ ΚΑΙ Η ΣΗΡΑΓΓΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΗΣ

Στην απέναντι πλευρά της λαβής, το **TEMO-450** διαθέτει έναν κινητήρα, μια προπέλα με την σήραγγά της που παρέχει προστασία για τον χρήστη, τους επιβάτες και την ίδια την προπέλα.



## 4. ΕΓΓΕΝΗ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Μαγνητικό κλειδί	Η αποσύνδεση του μαγνητικού κλειδιού προκαλεί άμεση διακοπή της τροφοδοσίας του κινητήρα με ρεύμα, με αποτέλεσμα να απενεργοποιείται.
Ηλεκτρονική προστασία	Αυτή η ενσωματωμένη συσκευή είναι σχεδιασμένη να προστατεύει τον κινητήρα από υπέρβαση της έντασης και της τάσης του ρεύματος, αντίστροφη πολικότητα και υπερθέρμανση του κινητήρα.
Προοδευτική σκανδάλη	Η προοδευτική σκανδάλη επιτρέπει τη ρύθμιση της ταχύτητας περιστροφής της προπέλας σε όλο το εύρος ισχύος της.
Σήραγγα προστασίας	Αυτή η σήραγγα προστατεύει την προπέλα από οποιαδήποτε επίδραση και ελαχιστοποιεί τις σωματικές βλάβες.
Καπάκι υποδοχής φόρτισης	Προστατεύει τη σύνδεση του φορτιστή με το TEMO-450 από την εισχώρηση νερού στους υποδοχείς κατά την πλεύση.

## 5. ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΕΝΔΕΙΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Ατομικό σωσίβιο	Κατά τη διάρκεια της μετακίνησης με το σκάφος, είναι υποχρεωτική η χρήση ατομικού σωσιβίου.
Κουπιά	Όταν βρίσκεστε στη θάλασσα, να έχετε μαζί σας τον εξοπλισμό ασφαλείας σας (κουπιά).
Σκαρμός	Ο σκαρμός βοηθητικής προπέλας σας επιτρέπει να πλέετε στις καλύτερες συνθήκες, επιτρέποντας την ομαλότερη δυνατή τροφοδοσία του σκάφους.



## 6. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το ΤΕΜΟ-450 σε περιοχή κολύμβησης ή σε απόσταση μικρότερη των 3 μέτρων από άτομο που κολυμπάει γύρω από το εφοδιοφόρο σκάφος. Αυτή η ενέργεια προκαλεί σοβαρούς κινδύνους σωματικής βλάβης που θα μπορούσαν να επιφέρουν θάνατο.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Να λειτουργείτε το ΤΕΜΟ-450 μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται μέσα στο νερό για να διασφαλίζετε επαρκή ψύξη. Η παρατεταμένη χρήση έξω από το νερό θα μπορούσε να προκαλέσει κινδύνους εγκαυμάτων και πυρκαγιάς.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Ποτέ μην στερεώνετε το ΤΕΜΟ-450 απευθείας στον χρήστη. Αυτό θα μπορούσε να επιφέρει πνιγμό σε περίπτωση πτώσης από το σκάφος.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Λειτουργείτε το ΤΕΜΟ-450 μόνο καθιστοί. Η χρήση του σε μη σταθερή θέση θα μπορούσε να οδηγήσει σε πτώση από το σκάφος.



**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Ο μάντας καρπού και το μαγνητικό κλειδί παρέχονται για τη διασφάλιση της ασφάλειας του καπετάνιου. Το μαγνητικό κλειδί και ο μάντας του πρέπει να είναι στερεωμένα στον καρπό του καπετάνιου ώστε, σε περίπτωση πτώσης από το σκάφος, η μηχανή να απενεργοποιηθεί αμέσως. Ο μάντας δεν πρέπει ποτέ να είναι στερεωμένος στο ΤΕΜΟ-450.



**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μοιράστε το βάρος κατάλληλα επάνω στο σκάφος σας προκειμένου να το σταθεροποιήσετε και να αποτρέψετε τυχόν πτώσεις από αυτό.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μην υπερβαίνετε την ικανότητα παραγωγής ισχύος της τραβέρσας του σκάφους. Οι πληροφορίες αυτές υπάρχουν στην πινακίδα σειριακού αριθμού του σκάφους.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Ο αγοραστής έχει την αποκλειστική ευθύνη για την επιλογή πρόωσης που θα προσαρμοστεί στο σκάφος του, τις συνθήκες του ανέμου και της θάλασσας.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Κατά τη διάρκεια της μετακίνησης με το σκάφος, είναι υποχρεωτική η χρήση ατομικού σωσιβίου.*

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Χειριστείτε την ταχύτητά σας ανάλογα με το περιβάλλον με την προοδευτική σκανδάλη ισχύος.*

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Είναι υποχρεωτικό να έχετε κουλιά στο σκάφος, πέραν του TEMO-450.*

#### ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

*Το TEMO-450 είναι σχεδιασμένο να παρέχει ισχύ σε εφοδιοφόρο σκάφος με 3-4 επιβαίνοντα άτομα ή σε ιστιοφόρα 500 κιλών για ελιγμούς στον λιμένα.*

#### ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Συνιστούμε να αναδουλώνετε την τηλεσκοπική λαβή και να προσέχετε τα προσαρτήματα της βοηθητικής προπέλας (σήραγγα προστασίας προπέλας, προπέλα και λαβή) όταν τη μεταφέρετε, με ή χωρίς την τσάντα που παρέχεται για αυτόν τον σκοπό.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

*Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και της αποθήκευσης του TEMO.450, πάντα να φροντίζετε να αποσυνδέετε το μαγνητικό κλειδί για να αποτρέψετε τυχόν ακούσια εκκίνηση του κινητήρα.*

#### ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

*Από το 2009, απαγορεύεται η μεταφορά μπαταριών χωρητικότητας μεγαλύτερης των 160 Wh σε εμπορικά αεροπλάνα. Καθώς το TEMO-450 διαθέτει μπαταρία 290 Wh, δεν μπορείτε να το πάρετε μαζί σας ως χειραποσκευή ή παραδιδόμενη αποσκευή σε εμπορικές πτήσεις.*

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

Ο σκαρμός που παρέχεται στο κιτ **TEMO-450** προσφέρει μέγιστη απόδοση κινητήρα, ενώ διατηρεί ασφαλή την εγκατάσταση.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Χρησιμοποιείτε μόνο τον σκαρμό TEMO.**

## 1. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΚΑΡΜΟΥ

Ο σκαρμός σχεδιάστηκε να βελτιστοποιεί τη χρήση του **TEMO-450** και να καθιστά τον χειρισμό του πιο εύκολο και ασφαλή. Συνιστούμε ανεπιφύλακτα τη χρήση του.

Προειδοποίηση: κάποιες τραβέρσες έχουν ιδιότητες υδροστεγανότητας. Φροντίζετε να μην τρυπάτε ποτέ μια επιφάνεια που πρέπει να παραμένει στεγανή.

Η εγκατάσταση πρέπει να στερεωθεί σε μια επίπεδη κάθετη ή οριζόντια επιφάνεια. Σε μια καθαρή, στεγνή και συμπαγή επιφάνεια (αλουμίνιο ξύλο, πολυεστέρας), βιδώστε τον σκαρμό του TEMO ακολουθώντας τις οδηγίες.

- Βγάλτε το σκάφος σας από το νερό και τοποθετήστε το σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μπειτε μέσα στο σκάφος και τεντώστε το χέρι σας ώστε να βρίσκεται σε άνετη θέση. Σημειώστε το κατάλληλο σημείο τοποθέτησης που προσαρμόζεται στο μάκρος του χεριού σας και στη θέση σας στο σκάφος.
- Ο σκαρμός σας δεν χρειάζεται να τοποθετηθεί στην κεντρική γραμμή του σκάφους σας.
- Βιδώστε το εξάρτημα σκαρμού στο εξωτερικό της τραβέρσας, χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες.

- Το χαμηλότερο τμήμα του μεταλλικού άξονα του σκαρμού πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένο με την κορυφή της τραβέρσας. Πρέπει να μπορείτε να σηκώσετε το **TEMO-450** στην οριζόντια θέση.

- Αν είναι δυνατό, τοποθετήστε τον σκαρμό έτσι ώστε το **TEMO-450** να βρίσκεται περίπου 30 εκατοστά πάνω από το νερό. Η βέλτιστη γωνία μεταξύ του **TEMO-450** και της επιφάνειας του νερού είναι έως 30°.

Αν δεν υπάρχει τραβέρσα, ο σκαρμός μπορεί να στερεωθεί στα πλαινά του σκάφους.

Μπορείτε επίσης να βρείτε πληροφορίες για την εγκατάσταση αυτού του σκαρμού στον ιστότοπό μας, [www.temofrance.com](http://www.temofrance.com) ή στο κανάλι μας στο YouTube, TEMO France.

Διαστάσεις σκαρμού



Διάγραμμα εγκατάστασης



## 2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΤΕΜΟ·450 ΣΤΟΝ ΣΚΑΡΜΟ

Για να στερεώσετε το **ΤΕΜΟ·450** στον σκαρμό πρέπει να:

1. Ξεβιδώσετε την κεφαλή του.
2. Εφαρμόσετε τον κινητήρα στον άξονα.
3. Βιδώσετε ξανά την κεφαλή του σκαρμού.



Περικόχλιο στερέωσης του ΤΕΜΟ·450 στο εξάρτημα σκαρμού

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την εγκατάσταση του ΤΕΜΟ·450 στη λέμβο σας στη θάλασσα, θα χρειαστεί να μετακινήσετε επάνω στο σκάφος. Απαιτείται επιπλέον προσοχή προκειμένου να αποφύγετε πτώση από το σκάφος.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από κάθε χρήση του ΤΕΜΟ·450, ελέγχετε την κατάσταση του εξαρτήματος σκαρμού και τη στιβαρότητα της στερέωσής του στην επιφάνεια στήριξης.

## 3. ΧΡΗΣΗ ΧΩΡΙΣ ΤΟΝ ΣΚΑΡΜΟ

Το **ΤΕΜΟ·450** μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς τον σκαρμό του, αλλά πρέπει να ληφθούν προληπτικά μέτρα κατά τη χρήση.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Χωρίς το εξάρτημα σκαρμού, ο κίνδυνος αστάθειας είναι μεγαλύτερος και μπορεί να προκαλέσει πτώση από το σκάφος. Απαιτείται επιπλέον προσοχή.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το χρησιμοποιείτε χωρίς εξάρτημα σκαρμού, φροντίστε να ελέγχετε σταδιακά την ισχύ του ΤΕΜΟ·450.

## 4. ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΛΑΒΗΣ

Ο σφιγκτήρας επιτρέπει στον τηλεσκοπικό βραχίονα να βρίσκεται σε έκταση ή σε αναδίπλωση για να ταιριάζει σε κάθε κανονική χρήση του **TEMO-450**.

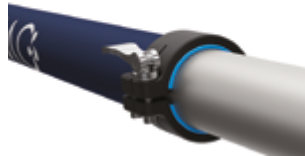
Για να προσαρμόσετε τη θέση της επέκτασης, πρέπει να:

1. Ανοίξετε τη φλάντζα.
2. Ξεβιδώστε κατά ένα τεταρτοκύκλιο, αν είναι απαραίτητο.
3. Προσαρμόσετε στο επιθυμητό μήκος.
4. Τοποθετήσετε τη λαβή και τον σωλήνα για να τα προσαρμόσετε στη θέση σας επάνω στο σκάφος.
5. Βιδώστε τη φλάντζα κατά ένα τεταρτοκύκλιο αν την έχετε ξεβιδώσει.
6. Σφίξτε τη φλάντζα.

Ανοιγμα και προσαρμογή του σφιγκτήρα



Κλείσιμο του σφιγκτήρα



Πριν από τη χρήση του **TEMO-450**, βεβαιωθείτε ότι ο σφιγκτήρας είναι επαρκώς σφιγμένος και ότι ο τηλεσκοπικός σωλήνας δεν

### ΠΡΟΣΟΧΗ

*Μην αναπτύσσετε την προέκταση πέρα από το σημάδι στον σωλήνα, που υποδεικνύεται από το σημάδι STOP και την κόκκινη ταινία.*



Το σημάδι STOP στο TEMO-450

## 1. ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΤΕΜΟ-450 ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΗΓΗΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ

Για την εκκίνηση του ΤΕΜΟ-450, χρειάζεστε το μαγνητικό κλειδί και τη βοηθητική προπέλα.

Έπειτα προχωρήστε ως εξής:

1. Τοποθετήστε το ΤΕΜΟ-450 στο εξάρτημα σκαρμού.
2. Δέστε τον ιμάντα στον καρπό σας.
3. Εισαγάγετε το μαγνητικό κλειδί.
4. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα και έπειτα πατήστε τη σκανδάλη.

Το ΤΕΜΟ



ι.

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πριν κατευθυνθείτε στη θάλασσα, ελέγξτε τη λειτουργική ικανότητα του ΤΕΜΟ-450 και την αυτονομία της μπαταρίας του για να βεβαιωθείτε ότι δεν κινδυνεύετε να ξεμείνετε από προωστήρια ισχύ πριν φτάσετε στον προορισμό σας.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το ΤΕΜΟ-450 σε περιοχή κολύμβησης ή σε απόσταση μικρότερη των 3 μέτρων από άτομο που κολυμπάει γύρω από το εφοδιοφόρο σκάφος. Αυτή η ενέργεια προκαλεί σοβαρούς κινδύνους σωματικής βλάβης που θα μπορούσαν να επιφέρουν θάνατο.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Να λειτουργείτε το ΤΕΜΟ-450 μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται μέσα στο νερό για να διασφαλίζετε επαρκή ψύξη. Η παρατεταμένη χρήση έξω από το νερό θα μπορούσε να προκαλέσει κινδύνους εγκαυμάτων και πυρκαγιάς.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ποτέ μην στερεώνετε το ΤΕΜΟ-450 απευθείας στον χρήστη. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει πνιγμό σε περίπτωση πτώσης από το σκάφος.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η περιστρεφόμενη προπέλα μπορεί να κόψει ή να ακρωτηριάσει κάποιο μέλος όταν βρίσκεται σε κίνηση. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την προπέλα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Κατά την πλοήγηση, διατηρείτε όσο το δυνατόν περισσότερο ένα πεδίο όρασης 360°.

**ΠΡΟΣΟΧΗ  
ΠΡΟΣΟΧΗ**

Ο ιμάντας καρπού και το μαγνητικό κλειδί παρέχονται για τη διασφάλιση της ασφάλειας του καπετάνιου. Το μαγνητικό κλειδί και ο ιμάντας του πρέπει να είναι στερεωμένα στον καρπό του καπετάνιου ώστε, σε περίπτωση πτώσης από το σκάφος, η μηχανή να απενεργοποιηθεί αμέσως. Ο ιμάντας δεν πρέπει ποτέ να είναι στερεωμένος στο ΤΕΜΟ.450.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μοιράστε το βάρος κατάλληλα επάνω στο σκάφος σας προκειμένου να το σταθεροποιήσετε και να αποτρέψετε τυχόν πτώσεις από αυτό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κατά τη διάρκεια της μετακίνησης με το σκάφος, είναι υποχρεωτική η χρήση ατομικού σωσιβίου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αν η σκανδάλη είναι πλήρως πατημένη κατά την εκκίνηση, υπάρχει κίνδυνος μεγάλης αστάθειας του σκάφους και πτώσης από αυτό. Πιέστε τη σταδιακά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Όταν ο κινητήρας δεν φορτίζει, το καπάκι πρέπει να βρίσκεται πάντα στη θέση του στον φορτιστή προκειμένου να αποφευχθεί η εκτόξευση νερού στο βύσμα.

**ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:**

Προσαρμόστε τη λαβή ανάλογα με την τοποθέτησή σας στο σκάφος.

**ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:**

Η σκανδάλη είναι σταδιακή και ελέγχει αναλογικά την περιστροφή της προπέλας. Αυτό σας επιτρέπει να προσαρμόσετε την ταχύτητά σας.

## 2. ΠΛΟΗΓΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ

Για πλοήγηση προς τα πίσω, πιέστε το κουμπί που βρίσκεται πάνω από τη λαβή και έπειτα τραβήξτε τη σκανδάλη.

1. Πατήστε το κουμπί οπισθοπορείας.
2. Τραβήξτε σταδιακά τη σκανδάλη.



### ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Κρατήστε πατημένο το κουμπί οπισθοπορείας καθ' όλη τη διάρκεια του ελιγμού. Αν απελευθερώσετε το κουμπί, το TEMO-450 θα επανέλθει στην εμπροσθοπορεία.

## 3. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορείτε να διακόψετε τη λειτουργία του TEMO-450 με δύο τρόπους:  
-«Κανονική» απενεργοποίηση: απελευθερώστε τη σκανδάλη. Ο κινητήρας θα σταματήσει αμέσως, αλλά θα συνεχίσει να τροφοδοτείται για μελλοντική χρήση.

-Απενεργοποίηση «έκτακτης ανάγκης»: αφαιρέστε το μαγνητικό κλειδί. Ο κινητήρας σταματάει αμέσως, αλλά παύει να τροφοδοτείται. Για να τον επανεκκινήσετε, θα χρειαστεί να εισάγετε ξανά το μαγνητικό κλειδί στη σχισμή του.

«Κανονική» απενεργοποίηση



1 - Απελευθερώστε τη σκανδάλη

Απενεργοποίηση «έκτακτης ανάγκης»



1 - Αφαιρέστε το μαγνητικό κλειδί



## 4. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΦΙΞΗ ΣΤΟΝ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟ

Μόλις ολοκληρώσετε τη χρήση του ΤΕΜΟ-450, αφαιρέστε το από το εξάρτημα σκαρμού και αποθηκεύστε το στην τσάντα μεταφοράς του (προαιρετικό).

### ΠΡΟΣΟΧΗ

*Πριν από οποιαδήποτε αφαίρεση, αποσυνδέστε το μαγνητικό κλειδί από το ΤΕΜΟ-450.*



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Κατά την αφαίρεση του ΤΕΜΟ-450 στη θάλασσα, θα χρειαστεί να μετακινήσετε επάνω στο σκάφος. Απαιτείται επιπλέον προσοχή προκειμένου να αποφύγετε πτώση από το σκάφος.*

## ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΒΕΙΤΕ
Απενεργοποίηση κινητήρα	Υψηλή θερμοκρασία κινητήρα	Αποσυνδέστε το μαγνητικό κλειδί. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για περίπου 10 λεπτά. Επανασυνδέστε το μαγνητικό κλειδί και χειριστείτε τη σκανδάλη. Αν δεν συμβεί τίποτα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της TEMO: <a href="mailto:support@temofrance.com">support@temofrance.com</a>
Απενεργοποίηση κινητήρα	Μπλοκάρισμα προπέλας	Αποσυνδέστε το μαγνητικό κλειδί. Αφαιρέστε οτιδήποτε μπορεί να μπλοκάρει την προπέλα. Βεβαιωθείτε για τη σωστή περιστροφή της προπέλας με χειροκίνητο χειρισμό για 1 στροφή. Επανασυνδέστε το μαγνητικό κλειδί και χειριστείτε τη σκανδάλη.
Απενεργοποίηση κινητήρα	Υπερβολικά χαμηλή τάση	Ελέγξτε τον μετρητή στάθμης μπαταρίας. Φορτίστε το TEMO-450.
Μη εφικτή εκκίνηση	Άδεια μπαταρία	Ελέγξτε τον μετρητή στάθμης μπαταρίας. Φορτίστε το TEMO-450.
Αδυναμία εκκίνησης	Κακή σύνδεση μαγνητικού κλειδιού	Αποσυνδέστε το μαγνητικό κλειδί. Καθαρίστε τη σχισμή του μαγνητικού κλειδιού. Επανασυνδέστε το μαγνητικό κλειδί και χειριστείτε τη σκανδάλη. Αν δεν συμβεί τίποτα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της TEMO: <a href="mailto:support@temofrance.com">support@temofrance.com</a>
Υπερθέρμανση μπαταρίας	Μπαταρία	Αποσυνδέστε το μαγνητικό κλειδί. Αφήστε τον κινητήρα TEMO να κρυώσει για περίπου 10 λεπτά. Επανασυνδέστε το μαγνητικό κλειδί και χειριστείτε τη σκανδάλη. Αν δεν συμβεί τίποτα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της TEMO: <a href="mailto:support@temofrance.com">support@temofrance.com</a>
Υπερθέρμανση μπαταρίας	Μπαταρία	Αποσυνδέστε το TEMO-450 από τον φορτιστή. Αφήστε το TEMO-450 να κρυώσει για περίπου 10 λεπτά. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της TEMO: <a href="mailto:support@temofrance.com">support@temofrance.com</a>
Έκρηξη μπαταρίας	Υπερφόρτωση και απαέρωση της μπαταρίας	Αποσυνδέστε το μαγνητικό κλειδί και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της TEMO: <a href="mailto:support@temofrance.com">support@temofrance.com</a>

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

*Πριν από το καθάρισμα ή την επισκευή του εξοπλισμού, αποσυνδέετε το μαγνητικό κλειδί από την υποδοχή του.*

## 1. ΕΚΠΛΥΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Μετά από κάθε χρήση του **TEMO-450**, ξεπλύνετε το βυθισμένο μέρος της βοηθητικής προπέλας με γλυκό νερό. Ψεκάστε γλυκό νερό στα ανοίγματα που είναι σχεδιασμένα για το ξέπλυμα των υπολειμμάτων αλατιού από τον σωλήνα. Έπειτα, σκουπίστε με ένα πανί.

Αυτό θα αυξήσει τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού σας.

## 2. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε ένα προστατευτικό σπρέι κάθε δύο μήνες για τη συντήρηση των ηλεκτρονικών στοιχείων επαφής στην υποδοχή φόρτισης και των ανοιγμάτων του χαμηλότερου σημείου του σωλήνα. Ο ελαφρύς ψεκασμός είναι αρκετός. Αφήστε το να στεγνώσει πριν από κάθε νέα χρήση ή επαναφόρτιση.

Κάθε πέντε έτη, αλλάζετε το στεγανοποιητικό χείλος του συγκροτήματος κινητήρα. Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης μετά την πώληση προκειμένου να εκτελεστεί αυτή η εργασία. Επισκεφτείτε την ενότητα «διανομείς» στον ιστότοπό μας: [www.temofrance.com](http://www.temofrance.com).

## 3. ΣΤΑΘΜΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φροντίστε να αποθηκεύετε τον εξοπλισμό σε αεριζόμενο χώρο αποθήκευσης στην κατάλληλη θερμοκρασία δωματίου (από 15 έως 25 °C).

Για μακροχρόνια αποθήκευση, πρέπει να τηρείτε τις ακόλουθες στάθμες φορτίου μπαταρίας:

Διατηρείτε το **TEMO-450** φορτισμένο στο 50%. Ελέγχετε τη στάθμη φόρτισης κάθε 3 μήνες και την προσαρμόζετε αν χρειάζεται.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

*Απαιτείται χρήση γαντιών κατά την φόρτιση εξοπλισμού στο **TEMO-450**.*

## 4. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΠΕΛΑΣ

Η αλλαγή της προπέλας μπορεί να γίνει εύκολα αν είναι απαραίτητη. Δείτε τον εκπαιδευτικό μας οδηγό με τίτλο «TEMO Tutorial: How to change the propeller and the tunnel of your hand-held electric motor.» (Εκπαιδευτικός οδηγός TEMO: Πώς να αλλάξετε την προπέλα και τη σήραγγα του ηλεκτρικού κινητήρα χειρός.) στο κανάλι μας στο YouTube, TEMO France, για μια επίδειξη.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Αφαιρέστε τη βίδα που συγκρατεί την προπέλα.
2. Αφαιρέστε τη ροδέλα.
3. Αφαιρέστε την κατεστραμμένη προπέλα από τον άξονα χωρίς να χαθεί ο πείρος.
4. Τοποθετήστε τη νέα προπέλα σε ευθυγράμμιση με τον πείρο για να διασφαλίσετε ότι η προπέλα εφαρμόστηκε σωστά στον άξονα.
5. Τοποθετήστε τη νέα ροδέλα.
6. Σφίξτε επαρκώς τη βίδα που παρέχεται στο πακέτο. Χρησιμοποιήστε τη διάταξη ασφαλείας σπειρωμάτων.

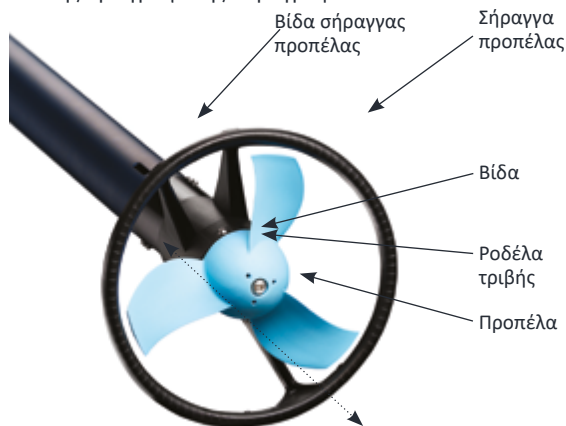
Συνιστάται να αφαιρείτε την προπέλα για βέλτιστη έκπλυση πριν από τη διαχείμαση της βοηθητικής προπέλας.

## 5. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΗΡΑΓΓΑΣ ΠΡΟΠΕΛΑΣ

Η αλλαγή της σήραγγας προπέλας μπορεί επίσης να γίνει εύκολα αν είναι απαραίτητη.

Πρέπει απλώς να:

1. Αφαιρέσετε τη βίδα της προπέλας (βλ. παραπάνω).
2. Αφαιρέστε τις βίδες που συγκρατούν τη σήραγγα προπέλας (x3).
3. Αφαιρέστε την κατεστραμμένη σήραγγα προπέλας.
4. Τοποθετήστε τη νέα σήραγγα προπέλας στην ίδια θέση με την κατεστραμμένη.
5. Βιδώστε τη σήραγγα προπέλας στις 3 υπάρχουσες τρύπες με τις βίδες που παρέχονται.
6. Επανατοποθετήστε την προπέλα ακολουθώντας τα βήματα της προηγούμενης παραγράφου.



## 6. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η μπαταρία είναι αναπόσπαστο κομμάτι του TEMO·450. Αν χρειάζεται να την αλλάξετε, πρέπει να επικοινωνήσετε απευθείας με την εξυπηρέτηση πελατών της TEMO.  
support@temofrance.com



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Μην φορτίζετε τον κινητήρα χωρίς την επίβλεψη κάποιου ενήλικα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς σε περίπτωση υπέρτασης ή υπερφόρτωσης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μην ανοίγετε το διαμέρισμα μπαταρίας για να αλλάξετε οι ίδιοι την μπαταρία. Σε περίπτωση ζημιάς στο διαμέρισμα: Σταματήστε να χρησιμοποιείτε την μπαταρία. Μην φορτίζετε πλέον την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Αν υπάρχει διαρροή ηλεκτρολύτη από την μπαταρία, αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με το δέρμα καθώς και τυχόν άμεση εισπνοή αερίου. Καλέστε την εξυπηρέτηση πελατών της TEMO αν αντιμετωπίσετε προβλήματα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Σε περίπτωση απαέρωσης της μπαταρίας, αποσυνδέστε το TEMO·450 από την πρίζα για να κρυώσει η μπαταρία και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της TEMO.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Λάβετε τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα όταν συνδέετε το TEMO·450 στον φορτιστή. Πρώτα συνδέστε το TEMO·450 στον φορτιστή και έπειτα συνδέστε τη μονάδα στην ηλεκτροδότηση από την ξηρά.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Ο φορτιστής που παρέχεται με τη συσκευή δεν είναι αδιάβροχος. Επομένως, η φόρτιση του κινητήρα πρέπει να διεξάγεται μακριά από υγρασία ή εκτοξευόμενο νερό.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Φορτίζετε την μπαταρία όταν η θερμοκρασία βρίσκεται μεταξύ 0°C και 45°C.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Μην συνεχίζετε τη φόρτιση του TEMO·450 όταν έχει φορτιστεί πλήρως. Θα μπορούσε να προκληθεί πυρκαγιά σε περίπτωση υπερφόρτισης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Όταν ο κινητήρας δεν φορτίζει, το καπάκι πρέπει να βρίσκεται πάντα στη θέση του στην υποδοχή του φορτιστή.

### ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Πάντα να φορτίζετε το TEMO·450 με τον ειδικό φορτιστή για αυτόν τον εξοπλισμό. Η χρήση άλλου είδους φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή η οποία δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Η διατήρηση της αρχικής συσκευασίας του TEMO·450 θα καταστήσει ευκολότερη την επιστροφή του στην εξυπηρέτηση μετά την πώληση.

## 1. ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΣΤΗΝ ΞΗΡΑ

Για να φορτίσετε το TEMO-450, χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή TEMO και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Αφαιρέστε το μαγνητικό κλειδί.
2. Στρέψτε τον περιστρεφόμενο δακτύλιο που βρίσκεται στη βάση της λαβής για να ξεσκεπάσετε την είσοδο του φορτιστή.
3. Εισαγάγετε το καλώδιο φορτιστή στην υποδοχή.
4. Συνδέστε τον φορτιστή στην ηλεκτροδότηση από την ξηρά.

Επισήμανση: κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, η στάθμη της μπαταρίας δεν υποδεικνύεται στον φωτεινό μετρητή που βρίσκεται στη λαβή του TEMO-450 (καθώς το κλειδί είναι αποσυνδεδεμένο, ο κινητήρας και ο φωτεινός μετρητής δεν τροφοδοτούνται πλέον).

Για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης, ανατρέξτε στον φωτεινό μετρητή επάνω στον φορτιστή. Είναι κόκκινος κατά τη διάρκεια της φόρτισης και γίνεται πράσινος όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον φορτιστή, στρέψτε τον περιστρεφόμενο δακτύλιο για να καλύψετε και να προστατέψετε την είσοδο του φορτιστή. Εισαγάγετε το μαγνητικό κλειδί στη σχισμή του για να ελέγξετε τη στάθμη της μπαταρίας που εμφανίζεται στον μετρητή της λαβής.

## 2. ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

Η φόρτιση του TEMO-450 μπορεί να πραγματοποιηθεί σε σκάφος που είναι εξοπλισμένο με εγκατάσταση 220 V ή με τον φορτιστή TEMO 12 V, που διατίθεται ως προαιρετικό αξεσουάρ στην ενότητα αξεσουάρ στον ιστότοπο [www.temofrance.com](http://www.temofrance.com).



GRE

## Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΕΜΟ

Η ΤΕΜΟ SAS (ΤΕΜΟ) παρέχει εγγύηση για το προϊόν σας, το **ΤΕΜΟ•450**, για οποιοδήποτε ελάττωμα στα εξαρτήματα και την κατασκευή, για περίοδο 2 (δύο) ετών από την ημερομηνία παράδοσης στον πρώτο χρήστη.

Στο πλαίσιο της εγγύησης, η ΤΕΜΟ πραγματοποιεί, με δικά της έξοδα, την επισκευή ή την αντικατάσταση του ελαττωματικού προϊόντος και, αν κριθεί απαραίτητο, προβαίνει σε επιστροφή χρημάτων. Σε περίπτωση επισκευής, τα ελαττωματικά εξαρτήματα αντικαθίστανται από νέα ή επισκευασμένα εξαρτήματα. Τα αντικαταστημένα εξαρτήματα αποτελούν ιδιοκτησία της ΤΕΜΟ, ενώ τα ανταλλακτικά αντικατάστασης περιέρχονται στην ιδιοκτησία του χρήστη.

### Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ:

**α** Τη συντήρηση του προϊόντος και την επισκευή του ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.

**β** Τυχόν προσαρμογή του προϊόντος που θα ήταν απαραίτητη για τους σκοπούς της συμμόρφωσης με τα τεχνικά πρότυπα ή τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρα διαφορετική από εκείνη για την οποία το προϊόν σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε αρχικά.

**γ** Φθορά του προϊόντος που προκύπτει από:

1. Ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση του προϊόντος (χρήση που δεν συμμορφώνεται με αυτή για την οποία προορίζεται το προϊόν, εγκατάσταση ή χρήση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες της ΤΕΜΟ ή τα τεχνικά πρότυπα ή τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται κ.λπ.).
2. Η συντήρηση του προϊόντος δεν εκτελείται σύμφωνα με τις οδηγίες της ΤΕΜΟ ή αμέλεια της συντήρησης του προϊόντος.
3. Ακατάλληλος χειρισμός ή μεταχείριση του προϊόντος

(ακατάλληλη λειτουργία, πτώσεις, κραδασμοί κ.λπ.) ή ακατάλληλο περιβάλλον (ανεπαρκής εξαερισμός, δονήσεις, έκθεση σε υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία, ανεπαρκής παροχή ισχύος κ.λπ.).

4. Χρήση του προϊόντος με μη συμβατό ή ελαττωματικό προϊόν ή αξεσουάρ.

5. Η τροποποίηση ή η επισκευή του προϊόντος δεν εκτελέστηκε από πάροχο υπηρεσιών εγκεκριμένο από την ΤΕΜΟ.

6. Σε περίπτωση ανωτέρας βίας, καταστροφής (πυρκαγιά, πλημμύρα κ.λπ.), κεραυνού κ.λπ.

Η εγγύηση ισχύει αποκλειστικά στην περιοχή παράδοσης των προϊόντων ΤΕΜΟ που διανέμονται από την ΤΕΜΟ SAS ή στη χώρα όπου εδρεύουν οι διανομείς του.

### ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Σε περίπτωση διαδικτυακών αγορών στον ιστότοπο της ΤΕΜΟ ή από κάποιον διανομέα, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση: **support@temofrance.com**.

Οι ακόλουθες πληροφορίες/στοιχεία απαιτούνται για την εφαρμογή της εγγύησης:

- Ο αριθμός αναφοράς του προϊόντος σας.
- Ο σειριακός αριθμός του προϊόντος σας.
- Μια περιγραφή της δυσλειτουργίας που αντιμετωπίσατε.
- Απόδειξη αγοράς του προϊόντος σας.
- Φωτογραφίες, αν απαιτείται.

Εκτός από τα δικαιώματα στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης, ο αγοραστής έχει νομικά δικαιώματα εγγύησης έναντι του διανομέα που δεν περιορίζονται από την παρούσα εγγύηση.

## ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

### Α. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΕΠΙΡΡΕΠΗ ΣΤΙΣ ΕΚΡΗΞΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

Μπορεί να είναι δύσκολη η φόρτιση ή η χρήση του **TEMO-450** σε περιοχές όπου εγκυμονεί κίνδυνος έκρηξης, όπως εκείνες όπου ο αέρας περιλαμβάνει υψηλά επίπεδα χημικών ουσιών, ατμών ή εύφλεκτων σωματιδίων. Τηρείτε όλες τις ενδείξεις και τις οδηγίες.

### Β. ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΙΑΤΡΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Το **TEMO-450** περιλαμβάνει εξαρτήματα που εκπέμπουν ηλεκτρομαγνητικά πεδία. Το **TEMO-450** περιλαμβάνει επίσης μαγνήτες. Αυτά τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία και οι μαγνήτες μπορούν να επηρεάσουν ιατροτεχνολογικά προϊόντα όπως βηματοδότες και απινιδωτές. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τη συσκευή σας και την απόσταση ασφαλείας που πρέπει να τηρείται ανάμεσα στο ιατροτεχνολογικό προϊόν και το **TEMO-450**.

### Γ. ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ

Διατηρείτε το **TEMO-450** και το τροφοδοτικό του σε χώρο που αερίζεται καλά όταν το χρησιμοποιείτε ή το επαναφορτίζετε.

### Δ. ΦΟΡΤΙΣΗ

Επαναφορτίστε το **TEMO-450** με το παρεχόμενο καλώδιο και τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος. Η χρήση φθαρμένων καλωδίων ή φορτιστών, ή η επαναφόρτιση κατά την παρουσία υγρασίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό ή ζημιά στο **TEMO-450** ή άλλη υλική ζημιά. Όταν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος για να φορτίσετε τη συσκευή σας, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι πλήρως συνδεδεμένο στον προσαρμογέα πριν το συνδέσετε στην υποδοχή. Είναι σημαντικό να διατηρείτε το **TEMO-450** και το τροφοδοτικό του σε χώρο που αερίζεται καλά όταν το χρησιμοποιείτε ή το επαναφορτίζετε.

### Ε. ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Η αντικατάσταση της μπαταρίας του **TEMO-450** δεν πρέπει να γίνεται από εσάς τους ίδιους. Η μπαταρία ιόντων λιθίου **TEMO-450** πρέπει να αντικαθίσταται σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της TEMO. Η λανθασμένη αντικατάσταση ή επισκευή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να προκαλέσει υπερθέρμανση ή τραυματισμούς. Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απόβλητα. Μην αποτεφρώνετε την μπαταρία.

### ΣΤ. ΑΠΟΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

Η χρήση του **TEMO-450** σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να αποσπάσει την προσοχή σας και να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις (για παράδειγμα, η προπέλα μπορεί να βγαίνει έξω από το νερό ή ο κινητήρας να ενεργοποιηθεί κατά λάθος έξω από το νερό). Ακολουθείτε τις οδηγίες και τις προφυλάξεις στο εγχειρίδιο για να αποφεύγετε τυχόν προβλήματα.

### Ζ. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Πρέπει να χειρίζεστε το **TEMO-450** με προσοχή. Καθώς κατασκευάστηκε από μέταλλο και πλαστικό, περιλαμβάνει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Το **TEMO-450** ή η μπαταρία του μπορεί να υποστούν ζημιά αν σας πέσουν, καούν, τρυπηθούν, γρατζουνιστούν, συνθλιβούν ή αν έρθουν σε επαφή με υγρά ή μη υδατοστεγή μέρη. Αν υποψιάζεστε ότι το **TEMO-450** ή η μπαταρία του μπορεί να έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το **TEMO-450**, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία και να προκαλέσει υπερθέρμανση και τραυματισμό.

### Η. ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Μην ανοίγετε το **TEMO-450** και μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε οι ίδιοι τη συσκευή. Η αποσυναρμολόγηση του **TEMO-450** μπορεί να του προκαλέσει βλάβη και να επηρεάσει την ανθεκτικότητά του στο εκτοξευόμενο νερό ή να προκαλέσει τραυματισμό. Αν το **TEMO-450** έχει υποστεί βλάβη ή δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της TEMO: [support@temofrance.com](mailto:support@temofrance.com).



## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το **TEMO-450** κατασκευάστηκε σύμφωνα με την οδηγία 2002/96/ΕΚ

. Η οδηγία αυτή ρυθμίζει τη διάθεση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων για βιώσιμη προστασία του περιβάλλοντος.

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, μπορείτε να επιστρέψετε τον κινητήρα σε ένα σημείο συλλογής. Από εκεί, θα μεταφερθεί σε εξειδικευμένες εγκαταστάσεις επεξεργασίας.



GRE

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

### DECLARATION OF CONFORMITY

#### Written declaration of conformity

GB

Name of manufacturer : TEMO  
Address : 2 rue Alfred Kastler  
Town : Nantes Post code : 44300 Country : France

Equipment Trade Name : TEMO  
Type or model : TEMO.450

Harmonised standards or other reference documents used	Harmonised standards, CE marking	Harmonised standards, CE marking with ENEC	Other reference documents, CE marking	Other reference documents, CE marking, CE marking of conformity, CE marking for
Directive 2013/53/EU du 20/11/2013 - relating to pleasure craft and nautical motor vehicles				✓
Norm EN ISO 25197 : 2020 - Small craft - Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle		✓		
Norm EN ISO 16315 : 2016 - Small craft - Electric propulsion system		✓		
Directive 2006/42/CE du 16/05/2006 - relating to machines			✓	
Norm EN ISO 12100 : 2010 - Safety of machinery General principles for design Risk assessment and risk reduction	✓			
Directive 2014/30/EU du 26/02/2014 - relating to the harmonization of the laws of the member states concerning electromagnetic compatibility			✓	
Norm NF EN 60945 : 2003 - Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - General specifications - Test methods and required results	✓			
Norm EN 55014-1: 2017 - Mains-powered devices - Requirements for household appliances, electrical tools and similar devices - Emission	✓			
Norm EN 55014-2: 1997 / A1: 2001 / A2: 2008 * - Category 4 device (F > 15 MHz) Requirements for household appliances, electrical tools and similar devices - Immunity	✓			
Norm EN 61000-3-2: 2014 - Limits for harmonic current emissions (current drawn by devices ≤ 16 A per phase)	✓			
Norm EN 61000-3-3: 2013 - Limitation of voltage fluctuations and flicker in low voltage networks for equipment with a rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection.	✓			

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. It is valid for all copies manufactured according to the plans and specifications forming part of the technical documentation required in the regulatory framework. I, Alexandre SEUX, acting as President of TEMO France says the manufacturer, the equipment mentioned above conforms to the essential requirements of standards and reference materials, as mentioned above.

Signed up on 08/12/2020, in Nantes  
Name and function : Alexandre SEUX - President  
Stamp & Signature :

TEMO SAS  
2 rue Alfred Kastler  
44300 Nantes  
Enregistrée sous le numéro 844724021  
au RCS de Nantes



TEMO

VILLAGE BY CA ATLANTIQUE VENDÉE

140 Route de Paris, 44300 Nantes

Tel : +33 (0)2 85 52 26 42

E-mail : [hello@temofrance.com](mailto:hello@temofrance.com)

*Document non contractuel / Non-contractual document*